

April 10, 2012

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Albert Armstrong at the Town Hall at 7:30 p.m., April 10, 2012 with Councillors, Sylvia Hodgins, Sandra Murray, Royce Richardson, Frank Stafford Jr., as well as Crystal Webb, Director General.

Councillor James Hodgins motivates his absence

Councillor John Beimers motivates his absence

80-12 Moved by Frank Stafford Jr., seconded by Royce Richardson, that the agenda be adopted. Carried unanimously.

81-12 Moved by Frank Stafford Jr., seconded by Royce Richardson, that the minutes of the regular meeting of March 27, 2012 be adopted as circulated. Carried unanimously.

Visitor's Question Period

Noel Boivin attends the meeting to discuss the War Veteran's Monument.

Town Foreman, Denzil Yach attends the meeting to discuss general maintenance in the village.

The following accounts are presented for approval of payment:

Actions Secours - Division Outaouais	19.99
Bean's Service Station	410.00
Benson Auto Parts	215.67
Biblio Outaouais Inc.	15.74
Bro-Dart	74.52
Cash (To replenish Petty Cash)	50.00
Cima	1,063.52
DJB Transport (6559379 Canada Inc.)	235.94
Exova (Bodycote - Analex)	643.86
Extincteurs L & S Extinguisher	475.91
Gauthier, Theresa	200.00
Goldsmith Saw	168.37
Groupe CLR (9-1-1 Service)	223.13
H. Imbleau & Sons Ltd.	1,606.86
Donald S. Hodgins Inc.	1,232.44
W. A. Hodgins Store	360.14
Hydro-Quebec	14,792.24
Johns Valu-Mart	68.40
KM Consultant Services	40.00
MacEwen Petroleum	158.90
Malette, Jean-Paul	246.00
Manulife Financial	2,224.01pd
Ministre des Finances (Water Testing Certificates)	212.00pd
Minister of Revenue of Quebec	10,314.50
Office Municipal d'Habitation de Shawville (OMH)	8,990.00
O'Malley Truck and Trailer Service	92.36
Tom Orr Cartage	10,461.71
Petro Pontiac	5,846.04
Pilon, Norm	50.00
Pitney Bowes	397.31pd
Pontiac Agricultural Society	1,097.00pd
Pontiac Auto Parts Inc.	10.24
Pontiac Chamber of Commerce	100.00
Pontiac Printshop	446.71
Receiver General - payroll remittance	4,080.48
Richardson, Clive-John	246.00
Richardson, Royce	216.00
Schiraen, Bonnie	240.00
Sharpe, Clayton	1,586.38
Sharpe, Ronald	1,823.94
Shawville Ford Inc.	37.32

Shawville Taxi (7719477 Canada Inc.)	46.00
Superior Propane Inc.	1,125.30
Télébec Ltée.	1,494.62
Wepc	514.51
TOTAL	<u>73,954.06</u>

Certificate of Availability of Funds

I, the undersigned, Secretary-Treasurer of the Municipality of Shawville, hereby certify that funds are available for the expenses incurred in the accounts listed above.

Signed at Shawville, Quebec this 11th day of April 2012.

Crystal Webb, (Secretary-Treasurer)

82-12 Moved by Sandra Murray, seconded by Royce Richardson, that the Council of the Municipality of Shawville authorize the payment of the accounts totalling \$73,954.06. Carried unanimously.

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF SHAWVILLE
BY-LAW NUMBER 413
A BY-LAW FOR THE USE OF POTABLE WATER
TO PRESERVE THE QUALITY AND QUANTITY OF THE RESOURCES**

WHEREAS: the Council of the Municipality of Shawville deems it right to preserve the quality and quantity of the resources of potable water;

WHEREAS: Councillor Royce Richardson gave notice of motion at a regular meeting of Council held February 28, 2012;

It is hereby enacted as follows;

Article 1: Objectives of Regulation

This regulation aims to regulate the use of potable water to preserve the quality and quantity of the resource.

Article 2: Definition of Terms

"Automatic sprinkler system" means any watering device, connected to the aqueduct that operates automatically, including electronic or underground.

"Manual watering" means watering with a hose connected to the aqueduct, equipped with a hand-held closure release during the period of use.

"Building" means any structure used or intended to be used to shelter or receive persons, animals or things.

"Counter" or **"water meter"** means a device used to measure the water consumption.

"Dwelling" means any building intended to house human beings, including, among others, single family homes, multifamily apartment buildings and intergenerational homes.

"Accommodation" means used or to be continued as a residence for one or more persons and usually containing sanitation facilities as well as facilities to prepare and eat meals, as well as to sleep.

"**Lot**" means land identified and delineated on a cadastral plan, made and deposited in accordance with the requirements of the Civil Code.

"**Municipality**" means the Municipality of Shawville.

"**Person**" includes natural and legal persons, partnerships, trusts and cooperatives.

"**Owner**" means in addition to the legal owner, occupant, user, tenant, lessee, dependents or any other usufructuary, one does not necessarily exclude the other.

"**Shut-off valve**" means a device installed by the City outside of a building on the service connection, to interrupt the water supply of this building.

"**Piping inner**" means the installation within a building from the shut-off valve inside.

"**Shut-off valve inner**" means a device installed inside of a building and to interrupt the water supply of the building.

Article 3: Scope

These regulations establish standards for the use of potable water from the distribution network of drinking water from the Municipality of Shawville.

This regulation does not operate to limit the use of potable water for horticultural production activities which represent all the activities required for the production of vegetables, fruits, flowers, trees or ornamental shrubs, for commercial or institutional; including soil preparation, sowing, tending, harvesting, storage and marketing.

Article 4: General Powers in the Municipality of Shawville

4.1 Inability to perform the tasks

Whoever prevents an employee of the Municipality of Shawville or other person in his/her service to repairs, reading or checking, or disturbs the exercising of its powers, or damaged in any way whatsoever the aqueduct, its equipment or accessories, hinders or prevents the operation of the distribution network of drinking water, accessories or equipment thereon, is responsible for damages to the facilities already mentioned because of his actions contravene the rules is liable to the penalties provided by this Regulation.

4.2 Right of Entry

Employees who are specifically designated by the Municipality of Shawville will have the right to enter at any reasonable time, with notice to any place, public or private, within the municipal boundaries and stay as long as is necessary to execute a repair, if needed, or to perform an inspection (to see if these rules were observed). Collaboration is required.

They must be given access to the facilities. These employees must carry and produce, when called upon, an identity document issued by the Municipality of Shawville. In addition, these employees shall access inside the buildings.

4.3 Closing the water inlet

Municipal employees authorized thereto have the right to close the water inlet for repairs to the distribution network without the Municipality being responsible for any damage caused by such interruptions, however, employees must notify, in advance, affected consumers, except in cases of emergency.

There is a fee of \$25.00 to have the water turned on

There is a fee of \$25.00 to have the water turned off

Whereas there is a request by the owner to shut off the water at their property line and whereas the shut off cannot be located immediately there will an extra cost to property owner to locate the shut off valve.

The fee will be \$30.00 per hour

4.4 Pressure and water flow

No matter the type of connection, the Municipality of Shawville does not guarantee uninterrupted service or flow pressure, and no one can refuse to pay an account partially or completely due to insufficient water.

The Municipality of Shawville is not responsible for any loss or damage caused by an interruption or failure of water supply, if the cause is an accident, fire, or other causes that cannot be controlled. In addition, the Municipality of Shawville may take steps to restrict consumption if water supplies become insufficient.

In such cases, the Municipality of Shawville can provide water with preference given to buildings which it considers priority, before providing to private owners connected to the distribution of drinking water.

4.5 Request for Plans

The Municipality of Shawville may require that a plan or plans be provided of the internal piping of a building or the details of the operation of a device using the water distribution network of drinking water for the municipality.

Article 5 Use of facilities and equipment water

5.1 Plumbing Code

The design and execution of all work on a plumbing system, executed after the entry into force of this Regulation, shall comply with the Building Code of Québec, chapter III - Plumbing and Safety Code of Quebec Chapter I - Plumbing, latest versions.

5.2 Air Conditioning and Refrigeration

From the entry into force of this Regulation, no person shall install any air conditioning or refrigeration equipment using potable water. Any air conditioning or refrigeration equipment using potable water installed before the coming into force of this Regulation should be replaced before 1 January 2017 by a system not using potable water.

5.3 Use of municipal fire hydrants and valves

Hydrants are used only by town employees of the Municipality of Shawville, or our Shawville/Clarendon Fire Department. No other person shall open, close, handle or operate a fire hydrant or a valve on the supply line of a fire hydrant without the permission of the Municipality of Shawville

5.4 Replacing, moving and disjunction of a service connection

Any person must notify the Municipality of Shawville for the enforcement of regulations before disjointing, replacing or relocating any branch of service. That person must obtain a permit from the Municipality of Shawville and pay for excavation and repair and any other costs incurred by this disjunction, the replacement or the displacement.

5.5 Piping and equipment located inside or outside of building

Plumbing in a building or a facility intended for public use must be maintained in good working order for security and safety.

5.6 Connections

- a) It is forbidden to connect the piping of a dwelling or a building supplied with water by the network of municipal drinking water to another dwelling or building on another lot.
- b) No person, owner or occupant of a dwelling or a building shall supply water from the network, to other homes or buildings.

Article 6 Indoor and Outdoor use

6.1 Watering of vegetation and Periods of watering

Manual watering, using a hose equipped with an automatic shut-off, for a vegetable garden, flower box, greenhouses, tree, shrub, lawns, hedges, or other plants distributed by sprinklers is allowed at any time, unless a public notice restricting the use of water is issued.

6.2 Automatic Sprinkler Systems

A sprinkler system must be equipped with the following:

- a) An automatic moisture sensor or an automatic switch in case of rain, preventing the watering cycle when rainfall is sufficient or when the rate of soil moisture is adequate;
- b) A reduced pressure backflow preventer to prevent contamination of the distribution of drinking water;
- c) An electric valve intended to be implemented by an electrically controlled device used for automatic control of the watering or watering cycle. This must be installed downstream of the backflow prevention device;

d) A handle or a gate valve closed manually used exclusively in case of breakage, malfunction or for any other case deemed urgent. The handle or gate valve must be accessible from outside.

However, an automatic sprinkler system, installed before the coming into force of this Regulation and compatible with the requirements of this section may be used but must be upgraded, replaced or removed from service before January 1, 2015.

6.3 New lawn and new development

Homeowners who water new sod, plant new trees or shrubs or new landscaping during this period, must produce proof of purchase of plants or seeds concerned on the application by the person responsible for implementation hereto.

6.4 Runoff Water

No person shall deliberately operate watering equipment so that water flows into the street or neighboring properties. However, a tolerance will be given to account for wind effects.

6.5 Pools

Filling a swimming pool is prohibited; you must get a permit from the Building Inspector at the Municipal office in Shawville, who make the arrangements with the town men, to fill the request

There will be a fee of \$50.00 for a pool permit

6.6 Vehicles, auto entries, sidewalks, streets, patios or exterior walls of a building

Vehicle washing is allowed at any time providing you use a hose with a good automatic closing nozzle.

Washing the car entrances, sidewalks, patios or exterior walls of a building is permitted, unless specified in a Public Notice.

It is strictly forbidden at all times to use clean water to melt snow or ice from car entries, grounds, patios or sidewalks.

6.7 Car Wash

All automatic car washes that use water from the waterworks shall be equipped with a functional recovery, recycling and recirculation system for the water used for washing vehicles.

All manual car washes built after the coming into force of this by-law must have a functional recovery recycling system.

6.8 Water Play

Any water feature should be equipped with a trigger system on appeal. The continuous supply of potable water is prohibited.

6.9 Continuous Purges

It is forbidden to leave the water running, unless the person(s) responsible for implementing this Regulation explicitly allows, and, in special cases only.

Article 7: Prohibition of Watering

The person(s) responsible for implementing these Regulations may, due to drought, failure of major municipal water mains prohibit in a given area and during a specified period, any person to irrigate lawns, trees and shrubs, to fill swimming pools and wash vehicles or use water outdoors for any reason. However, this prohibition does not cover the hand watering of vegetable gardens, edible plants in the ground or in pots, gardens, flowers and or other plants.

Article 8: Costs, Offences and Penalties

8.1 Prohibitions

It is forbidden to modify, or damage the seals of the operation of all devices and accessories supplied or required by the Municipality of Shawville, contaminating the water in the aqueduct or tanks and deliberately deceiving the Municipality of Shawville relative to the amount of water supplied by the distribution network, otherwise violators are liable to the appropriate criminal prosecution.

8.2 Cost of repairs

If the owner requests that the private water line be rebuilt or replaced with a larger diameter, or that it be installed deeper into the ground, the cost of rebuilding or repairs shall be the responsibility of the owner, providing that they have permission from the Municipality of Shawville.

8.3 Notice

For every notice or complaint concerning one or more objects of this Regulation, the consumer or his/her authorized representative may verbally or in writing notify the person(s) responsible for implementing Regulation in regards to anything concerning the distribution and supply of water, and should also contact the office of the Treasurer of the Municipality in respect to water billing.

8.4 Penalties

Whoever violates any provision of this Regulation commits an offence and is liable for:

A fine of \$100 to \$300 for a first offence;

A fine of \$300 to \$500 for a second offence;

A fine of \$500 to \$ 1,000 for any subsequent offence.

8.5 Court Penalties

In the case where a court imposes a sentence on an offence whose fine is contrary to Article 8.4, the owner will be directly responsible for any extra charges imposed by the courts.

83-12

By-Law Number 413, was read and adopted, on the 10th day of April, 2012 on a motion by Sandra Murray, seconded by Royce Richardson, and shall come into force according to law.

Mayor

Secretary-Treasurer

**MUNICIPALITY OF SHAWVILLE
BY-LAW NUMBER 414
(TO AMEND BY-LAW NUMBER 409)
TO ALLOW THE OPERATION OF SNOWMOBILES AND QUADS
ON CERTAIN MUNICIPAL ROADS**

WHEREAS: the Council has previously adopted By-Law Number 409 to allow the operation of snowmobiles and quads on certain municipal roads.

WHEREAS: the Council deems it advisable to amend By-Law Number 409

WHEREAS: notice of motion was given by Councillor Royce Richardson at a regular meeting held March 27, 2012

THEREFORE: By-Law Number 409 is amended as follows: **In Article 5: places of operation (22 to 26)**

ARTICLE 5: PLACES OF OPERATION

The proposed are the following modifications to the list of Streets permitted for the operation of snowmobiles and quads permitted on the following Municipal Streets and/or highways, for the following prescription maximum distances:

Lengths measures prescribed:

1. Shawville Fairgrounds

From Lake Street to Campbell Street - 150 meters

2. Campbell Street

From Lang Street to Elizabeth Street - 260 meters

3. Elizabeth Street

From Campbell Street to Frontenac Street - 105 meters

4. Frontenac Street

- From Elizabeth Street to Willow Street - 136 meters
5. Willow Street
- From Frontenac Street to Centennial Park - 8 meters
6. Centennial Park
- From Willow Street to Highway 148 - 70 meters
7. Church Street
- From Cyclo Park to Main Street - 200 meters
8. Main Street
- From Church Street to Glendale - 60 meters
9. Glendale Street
- From Main Street to King Street - 80 meters
10. King Street
- From Glendale to Highway 303 - 500 meters
11. Lang Street
- West of Highway 303 to Princess Street - 260 meters
12. Princess Street
- From Main Street to Bristol West - 200 meters
13. Bristol Street
- From Princess Street to Highway 303 - 240 meters
14. From Lang Street to King Street Crossing Main Street at Killarney's Hotel, crossing to King Street at Hursty's Bar and Grill Road Crossing - 130 meters
15. Queen Street
- Queen Street West of Highway 303 - 100 meters
16. Lang Street
- From Lake Street to Victoria Avenue ■ 110 meters
17. Victoria Avenue
- From Lang Street to Main Street ■ 90 meters
18. Janet Street
- Janet Street to Emerson Cotie Drive ■ 105 meters
19. Emerson Cotie Drive
- From Janet Street to Golden Spring Lane ■ 80 meters
20. Golden Spring Lane
- From Emerson Cotie Drive to Calumet Road East ■ 110 meters
21. Calumet Road East
- From Golden Spring Lane to Entrance of Armstrong Heritage Farm - 40 meters
- Shawville Fair Board Property - 300 meters
- Cyclo Park Property - 1KM
22. Clarendon Street
- From Hwy 148 North to Concession 7th Line 1200 - meters
23. Queen Street
- From Victoria Avenue to Centre Street (303) 110 - meters
- Crossing Centre Street going West on Queen Street 100 - meters
24. Victoria Avenue
- From Main Street to Allen Black Street 250 - meters
25. Hillcrest Avenue
- From Centre Street (303) going West 140 - meters
26. Centre Street

From Hillcrest Avenue going south for 50 - meters

A sketch of the locations is appended to this by-law as an integral part thereof.

- 84-12 By-Law No. 414 was read and adopted on a motion by Frank Stafford Jr., and seconded by Royce Richardson, on the 10th day of April, 2012 and it shall come into force according to law.

Mayor

Secretary-Treasurer

- 85-12 Moved by Sandra Murray, seconded by Frank Stafford Jr, that the Council of the Municipality of Shawville authorize the use of the town sweeper to clean along Hwy 148 and Route 303 in the amount of \$1,483.52. Carried unanimously.
- 86-12 Moved by Sylvia Hodgins, seconded by Royce Richardson, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to withhold payment from Hydro Québec until the following Streets lights are working, it is also resolved that we will give a maximum of 3 weeks for the repairs. Carried unanimously.
- 87-12 Moved by Frank Stafford Jr., seconded by Royce Richardson, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to hire Lou Kirkham to run the canteen for a 1 year lease. The rate for the 2012-2013 seasons will be \$1,150.00 per month and a \$300.00 per year fee to cover the cost of cleaning of the hood. Carried unanimously.
- 88-12 Moved by Sandra Murray, seconded by Sylvia Hodgins, that the Council of the Municipality of Shawville rescind resolution number 276-11 and should read as follows: to charge a fee of \$20.00 per day for R.V. trailers to stay at Mill Dam Park, this fee will go towards the maintenance of the Pumping Station. Carried unanimously.

Correspondence

- Request from Neil Elliott and Gerry Ryan re: Post Office installation of a sidewalk
- Resolutions from the Municipality of Clarendon
- Letter from Tom Orr re: requesting funding to help towards the development along Centre Street
- Shawville/Clarendon Fire Department minutes
- Letter from Dr. S.E. McDowell Elementary School re: running track and basketball court

- 89-12 Moved by Sandra Murray, seconded by Royce Richardson, that the Council of the Municipality of Shawville authorize the use of the town sweeper to the Municipality of Clarendon in the amount of \$175.00 per hour. Carried unanimously.
- 90-12 Moved by Sandra Murray, seconded by Frank Stafford Jr., that the Council of the Municipality of Shawville authorize our Town men to donate their time at Dr. S.E. McDowell School for painting the lines on the track and sweeping the basketball court. Carried unanimously.

Committee Reports

Sandra Murray

-Painting the Town Hall

-Outdoor rink

Frank Stafford Jr.,

-Arena

Royce Richardson

J.R. Drilling - Replacing Pump at the Wells

Cleaning the bathrooms at Arena

Cimco Refrigeration

Sylvia Hodgins

King Street - Parking Trailer

- 91-12 Moved by Sylvia Hodgins, seconded by Frank Stafford Jr., that the Council of the Municipality of Shawville authorize to hire Suzanna Larocque and Velvet Scully to clean the Shawville arena. Carried unanimously.
- 92-12 Moved by Royce Richardson, seconded by Frank Stafford Jr., that the Council of the Municipality of Shawville authorize to hire J.R. Drilling for the yearly maintenance and to replace the deep well pump. Carried unanimously.
- 93-12 Moved by Sylvia Hodgins, that the meeting be adjourned at 9:30 p.m.

Mayor

Secretary-Treasurer